

# OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO VKLADNÍ KNÍŽKY / VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ



účinné od 1. 4. 2023

**Československá obchodní banka, a. s.**, Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46 (dále jen „ČSOB“ nebo případně „Banka“) vydává tyto Obchodní podmínky pro vkladní knížky / vkladní knížky dětské (dále jen „Podmínky“) v souladu s občanským zákoníkem. Tyto Podmínky jsou závazné pro produkty a služby poskytované Československou obchodní bankou, a. s., a to včetně produktů a služeb poskytovaných pod její obchodní značkou Poštovní spořitelna.

## I. VŠEOBECNĚ

1. ČSOB zřizuje a vede fyzickým osobám, občanům České republiky, účet (dále jen „vkladový účet“) ke vkladní knížce na jméno v české měně a nezletilým fyzickým osobám, občanům České republiky mladším 17 let, účet ke vkladní knížce dětské na jméno v české měně (dále jen „vkladní knížka nebo vkladní knížka dětská“) podle § 2676 a násł. občanského zákoníku a těchto Podmínek. Službu poskytuje v rozsahu těchto Podmínek všechny pobočky České pošty.
2. Vkladní knížka / vkladní knížka dětská je potvrzením o výši peněžních prostředků na vkladovém účtu a jeho změnách. Peněžní prostředky (dále jen „vklad“ nebo též „zůstatek“) jsou přijímány i vypláceny výhradně v české měně. S vkladem lze nakládat pouze po předložení vkladní knížky / vkladní knížky dětské. Má se za to, že výše peněžních prostředků na účtu odpovídá záznamům ve vkladní knížce / vkladní knížce dětské. Záznam ve vkladní knížce / vkladní knížce dětské je platný pouze tehdy, jestliže je opatřen potiskem multifunkční tiskárny, anebo je potvrzen razitkem a podpisem pracovníka pobočky České pošty nebo příslušného útvaru ČSOB. S vkladem na vkladní knížce vydané před 1. 1. 1993 lze na pobočkách České pošty nakládat pouze tehdy, byla-li vkladní knížka vydána v České republice Poštovní bankou, a. s., Hlavním ústavem pro Českou republiku Praha.
3. Ceny, poplatky, výše minimálního vkladu a zůstatku, další finanční podmínky vztahující se ke vkladní knížce / vkladní knížce dětské a úrokové sazby jsou uvedeny v „Sazebníku ČSOB pro fyzické osoby – občany“ (dále jen „Sazebník“) a v „Oznámení Československé obchodní banky, a. s., o stanovených úrokových podmínkách vkladů a úvěrů v Kč“ (dále jen „Oznámení“), které jsou k dispozici na pobočkách České pošty a zveřejňovány na [www.csob.cz](http://www.csob.cz).
4. Počet vkladních knížek / vkladních knížek dětských na jednoho vkladatele / nezletilého majitele není omezen.
5. Vklad na vkladní knížce / vkladní knížce dětské je pojištěn podle zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění. Podrobné informace jsou uvedeny v Informačním přehledu o systému pojištění pohledávek z vkladů.

## II. VZNIK SMLUVNÍHO VZTAHU, PROKAZOVÁNÍ TOTOŽNOSTI, NAKLÁDÁNÍ S ÚČTEM A VKLADEM

6. Smluvní vkladový vztah (dále též „Smlouva“) se řídí těmito Podmínkami, Sazebníkem a Oznámením a vzniká přijetím „Žádosti o založení vkladní knížky / vkladní knížky dětské“ (dále jen „žádost o založení“) a složením prvního vkladu v hotovosti v celých Kč nejméně ve výši minimálního vkladu v souladu se Sazebníkem a vystavením vkladní knížky / vkladní knížky dětské.
7. ČSOB před uzavřením Smlouvy / poskytnutím služby identifikuje všechny účastníky tj. vkladatele / majitele účtu / zákoněho zástupce nebo třetí osoby (dále též „Klient“) přinejmenším v rozsahu stanoveném právními předpisy. ČSOB za účelem identifikace vyžaduje osobní přítomnost zletilého i nezletilého klienta, který dosáhl 15 let věku a je držitelem občanského průkazu ČR. V případě, že tyto osoby identifikaci v rozsahu požadovaném ČSOB odmítou, nebude Smlouva uzavřena / služba poskytnuta. ČSOB je kdykoliv v průběhu trvání smluvního vztahu s Klientem oprávněna vyžadovat doplnění identifikačních údajů Klienta, předložení požadovaných dokladů nebo informací ze strany Klienta, zejména důkazu původu peněžních prostředků ukládaných na vkladní knížku / vkladní knížku dětskou, dokladů o bonitě a závazcích Klienta či jeho důvěryhodnosti a Klient je povinen tyto informace Banku poskytnout. Banka je oprávněna pořídit si kopie všech Klientem předložených dokladů, souvisejících s plněním povinnosti identifikace a kontroly Klienta, pro účely zákona č. 253/2008 Sb., v platném znění, a zpracovávat získané informace k naplnění účelu tohoto zákona. Banka je oprávněna neprovést takový obchod, se kterým je spojeno riziko legalizace výnosů z trestné činnosti nebo financování terorismu či existuje podezření, že takový obchod je předmětem mezinárodních sankcí, resp. neprovést takový obchod, o kterém se odůvodněně domnívá, že není v souladu s právními předpisy.

8. Klient odpovídá za aktuálnost, správnost a úplnost všech údajů sdělených ČSOB a je povinen bez zbytečného odkladu oznámit ČSOB všechny změny těchto údajů na stanoveném formuláři a doložit je platným průkazem totožnosti, popř. jiným dokumentem, ze kterého jsou zřejmé, s výjimkou změny zasílací adresy, případně adresy bydliště, kterou Klient ČSOB pouze oznamuje. Změna identifikačních údajů (vyjma změny zasílací adresy) je účinná 5. pracovním dnem následujícím po dni oznámení.
9. Klient předkládá za účelem identifikace zpravidla občanský průkaz. Klient je povinen neprodleně oznámit ČSOB odcižení či ztrátu průkazu totožnosti.
10. Nakládáním s účtem ke vkladní knížce / vkladní knížce dětské se rozumí právní jednání, které směřuje ke vzniku, změně nebo zániku vkladového vztahu. Nakládáním s vkladem se rozumí vklady na vkladový účet a výběry z vkladového účtu.
11. V případě, že je Klient nezletilý, je zastoupen zákonným zástupcem, který je oprávněn nakládat s vkladem pouze ve prospěch nezletilého a pouze v běžných záležitostech. K nakládání s vkladem v jiných než běžných záležitostech potřebuje zákonný zástupce souhlas soudu. Zákonný zástupce odpovídá v plném rozsahu za to, že výkon práv a povinností ve věcech péče o jméně nezletilého je v souladu s právními předpisy a rozhodnutím soudu. V případě, že v průběhu insolvence je na majetek zákonného zástupce vyhlášen úpadek, ČSOB je oprávněna vkladní knížku / vkladní knížku dětskou zablokovat.
12. V případě, že je Klient omezeně svéprávný, je zastoupen soudem jmenovaným opatrovníkem, který je oprávněn nakládat s vkladem pouze v zájmu opatrovaného, v souladu s příslušnými právními předpisy a rozhodnutím soudu a je odpovědný za to, že je nakládáno s vkladem pouze v rozsahu vyplývajícím z příslušných právních předpisů a rozhodnutím soudu.
13. Klient může ve výjimečném případě zmocnit k jednorázovému úkonu třetí osobu formou zvláštní plné moci, v níž musí být tento úkon přesně vymezen.

Plná moc musí obsahovat zejména tyto náležitosti:

- a) identifikaci zmocnitele (jméno, příjmení, datum narození, trvalý pobyt)
- b) identifikaci zmocnence (jméno, příjmení, datum narození, trvalý pobyt)
- c) rozsah zmocnění (konkrétní úkon, ke kterému je zmocněnec zmocňován)
- d) místo, datum a podpis zmocnitele (podpis zmocnitele musí být úředně ověřen)

Při požadavku na zrušení vkladní knížky musí plná moc obsahovat také číslo vkladového účtu a dispozici k vypořádání zůstatku (číslo účtu nebo adresu pro zaslání šekové poukázky).

Zvláštní plná moc se vždy přikládá k příslušnému dokladu pro ČSOB.

ČSOB je oprávněna požadovat, aby plná moc byla předložena pobočce České pošty až 5 pracovních dní před zamýšleným termínem úkonu, ke kterému je zmocnění uděleno. ČSOB je též oprávněna vyžadovat předložení listiny o identifikaci sepsané v souladu s příslušnými právními předpisy.

ČSOB je oprávněna odmítout plnou moc, která opravňuje zmocnence zmocnit další osobu nebo plnou moc starší 3 měsíců. ČSOB nepřijme plnou moc, pokud by byla udělena zákonným zástupcem třetí osobě k jednání za nezletilého majitele.

### **III. VKLADY NA VKLADNÍ KNÍŽKU / VKLADNÍ KNÍŽKU DĚTSKOU**

14. Vkládat na vkladní knížku / vkladní knížku dětskou může kdokoli. Vklad lze uskutečnit v hotovosti nebo bezhotovostním převodem.

#### **VKLADY V HOTOVOSTI**

15. Při vkladu v hotovosti vkládající osoba předkládá vkladní knížku / vkladní knížku dětskou.

#### **VKLADY BEZHOTOVOSTNÍM PŘEVODEM**

16. Bezhotovodstním převodem lze v tuzemském platebním styku ukládat na vkladní knížku / vkladní knížku dětskou např. pravidelnými převody srážek ze mzdy nebo jiného příjmu, na podkladě trvalého příkazu k úhradě z účtu vedeného kteroukoli bankou apod. Na vkladní knížku / vkladní knížku dětskou lze bezhotovodně převést i jednorázovou úhradu.
17. Pro bezhotovodní vklad na vkladní knížku / vkladní knížku dětskou je nutné uvést bankovní spojení: číslo účtu 6699/ kód banky 0300 a ve specifickém symbolu číslo vkladového účtu vkladní knížky / vkladní knížky dětské. Bez uvedení

těchto náležitostí ČSOB bezhotovostní vklad nezúčtuje a vrátí jej plátku. Bezhotovostní vklad se zaúčtuje na vkladový účet v den příchodu platby do ČSOB.

18. Po zaúčtování bezhotovostního vkladu na vkladový účet zašle ČSOB kontaktní osobě na zasílací adresu vkladovou poukázku. Při jejím předložení zapíše pracovník pobočky České pošty vklad do vkladní knížky / vkladní knížky dětské.
19. Vkladová poukázka platí 3 měsíce ode dne vystavení. Po skončení její platnosti lze na pobočce České pošty požádat o zaslání duplikátu vkladové poukázky prostřednictvím tiskopisu Žádost pro vkladní knížku / vkladní knížku dětskou. S vklady nepřipsanými do vkladní knížky / vkladní knížky dětské nelze nakládat.

#### **IV. ÚROČENÍ VKLADU NA VKLADNÍ KNÍŽCE / VKLADNÍ KNÍŽCE DĚTSKÉ**

20. Vklad úročí ČSOB vyhlašovanou roční úrokovou sazbou, v případě vkladní knížky ve vazbě na existenci a délku sjednané výpovědní doby. ČSOB je oprávněna jednostranně a bez předchozího oznámení určovat a změnit dohodu stran o výši úrokové sazby, kterou se úročí vklad na vkladní knížce / vkladní knížce dětské. Tato úroková sazba je odvozena od referenční úrokové sazby, tj. úrokové sazby vyhlašované Českou národní bankou, a dále je ovlivněna cenou peněžních prostředků na peněžním a finančním trhu, náklady ČSOB na své financování a obchodní politikou ČSOB. V případě změny vyhlašované úrokové sazby je vklad úročen novou úrokovou sazbou uvedenou v Oznámení ode dne účinnosti této změny.
21. Úročení vkladu začíná dnem přijetí vkladu pobočkou České pošty a končí dnem předcházejícím dni výplaty z vkladní knížky (u vkladní knížky dětské dosažením věku 18 let). Vklady v hotovosti podané na pobočce České pošty po denní uzávěrce (hodina uzávěrky je zveřejněna na obchodním místě) se považují za podané následující pracovní den. Úroky se připisují (zaúčtuje) k zůstatku jedenkrát ročně po skončení kalendářního roku nebo se vyporádají ke dni zrušení vkladní knížky / vkladní knížky dětské.
22. Po připsání úroků k zůstatku vkladu ČSOB neprodleně vystaví a zašle kontaktní osobě na zasílací adresu na vzniklý úrok úrokovou poukázku; to neplatí, pokud částka úroku nedosáhne minimální výše stanovené v Sazebníku. Na úrokové poukázce uvádí ČSOB rovněž výši zůstatku ke konci roku, včetně zaúčtovaného úroku. Po předložení úrokové poukázky připíše pracovník pobočky České pošty částku úroku do vkladní knížky / vkladní knížky dětské.
23. Nebyla-li úroková poukázka předložena k připsání úroků v době její platnosti, tj. do konce roku, ve kterém byla vydána, pozbývá platnosti. V takovém případě zašle ČSOB na vyžádání prostřednictvím tiskopisu Žádost pro VK / VKD na dosud nepřipsané úroky vkladovou poukázku, popř. zapíše nepřipsaný úrok do vkladní knížky / vkladní knížky dětské při její výměně nebo opravě. S nepřipsanými úroky nelze nakládat.
24. Úrokový výnos z vkladu na vkladní knížce / vkladní knížce dětské Banka zdaňuje podle zákona ČNR č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění. Požadavek na daňovou úlevu, vyplývající z mezinárodních smluv o zamezení dvojího zdanění, lze uplatnit na adresu ČSOB uvedené v bodě 102.

#### **V. VÝMĚNA VKLADNÍ KNÍŽKY / VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ**

25. Popsanou vkladní knížku / vkladní knížku dětskou vymění ČSOB za novou se stejným číslem vkladového účtu. O výměnu lze požádat na pobočce České pošty ještě před úplným popsáním vkladní knížky / vkladní knížky dětské, zbývají-li v ní volné řádky pro méně než 4 zápisu. Důvodem k výměně vkladní knížky / vkladní knížky dětské je rovněž potřeba provést opravu identifikačních údajů vkladatele / nezletilého majitele (bod 37), pokud do rubriky „Změna“ byl již proveden zápis nebo titulní stránka nebo stránka „Záznamy o výpovědích“ jsou již popsány změnami výpovědních dob nebo výpověďmi vkladů.
26. Pracovník pobočky České pošty odeberete vkladní knížku / vkladní knížku dětskou proti „Potvrzení o převzetí vkladní knížky“ (dále jen „potvrzení“). Příslušný útvar ČSOB zašle novou vkladní knížku / vkladní knížku dětskou kontaktní osobě na zasílací adresu, pokud není na potvrzení požadována adresa jiná. Původní vkladní knížka / vkladní knížka dětská se nevrací.
27. Za výměnu poškozené vkladní knížky / vkladní knížky dětské se vybírá poplatek podle Sazebníku. Popsanou nepoškozenou vkladní knížku / vkladní knížku dětskou vymění ČSOB zdarma.

#### **VI. ZTRÁTA, ZNIČENÍ, ODCIZENÍ, ZÁKAZ VÝPLAT**

28. Ztrátu, zničení nebo odcizení vkladní knížky / vkladní knížky dětské lze oznámit na pobočce České pošty. Oznamující je povinen uvést údaje potřebné k identifikaci vkladu (z toho důvodu se doporučuje poznamenat si číslo vkladového

účtu) a zároveň požádat ČSOB o vydání nové vkladní knížky / vkladní knížky dětské se současným zákazem výplat, nebo o výplatu zůstatku ze ztracené, zničené, odcizené vkladní knížky / vkladní knížky dětské a nebo o samostatný zákaz výplat. O výplatu ze ztracené, zničené, odcizené vkladní knížky / vkladní knížky dětské lze požádat pouze za podmínek uvedených v bodě 32.

## **VII. VYDÁNÍ NOVÉ VKLADNÍ KNÍŽKY / VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ NEBO VÝPLATA ZŮSTATKU Z PŮVODNÍ VKLADNÍ KNÍŽKY / VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ**

29. Byla-li vkladní knížka / vkladní knížka dětská zničena, ztracena nebo odcizena neznámým pachatelem, vkladatel / majitel, zákonný zástupce nebo osoba, která má na vkladní knížce / vkladní knížce dětské právní zájem, požádá tiskopisem „Žádost při ztrátě, zničení, odcizení vkladní knížky“ (dále jen „žádost při ztrátě“) o vydání nové vkladní knížky / vkladní knížky dětské nebo o výplatu zůstatku z původní vkladní knížky / vkladní knížky dětské. V případě podání žádosti při ztrátě s požadavkem na vydání nové vkladní knížky / vkladní knížky dětské ČSOB do 10 pracovních dnů od podání této žádosti zřídí nový vkladový účet s novým číslem, zůstatek původního vkladového účtu převede na nový vkladový účet a vydá novou vkladní knížku / vkladní knížku dětskou s odpovídajícím záznamem o zůstatku a zašle ji na adresu žadatele (pokud je jedním z vkladatelů nebo osobou oprávněnou). Jsou-li v případě podání žádosti při ztrátě peněžní prostředky na původním vkladovém účtu zajištěny (blokovány) v rámci exekučního či jiného zákonného řízení, nezřídí ČSOB nový vkladový účet s novým číslem a neprovede další navazující úkony dříve, nežli dnem ukončení posledního z exekučních či jiných zákonných řízení. Podanou žádost již nelze stornovat. V případě žádosti při ztrátě dochází současně k zákazu výplat z původní vkladní knížky / vkladní knížky dětské.
30. V průběhu doby stanovené pro vydání nové vkladní knížky / vkladní knížky dětské nelze se zůstatkem nakládat.
31. Původní vkladní knížka / vkladní knížka dětská pozbývá dnem vystavení nové vkladní knížky / vkladní knížky dětské platnosti.
32. Místo vydání nové vkladní knížky / vkladní knížky dětské lze požádat o vyplacení zůstatku z původního vkladového účtu v hotovosti šekovou poukázkou nebo bezhotovostně. Při vyplacení zůstatku z vkladní knížky s výpovědní dobou platí ustanovení bodu 52. – 59. a 63. Při vyplacení zůstatku z vkladní knížky dětské platí ustanovení uvedené v bodě 87. a 88. – 93. Z částky převáděné bezhotovostně na účet nebo vyplácené v hotovosti šekovou poukázkou ČSOB vybírá náhradu za předčasné zrušení vkladní knížky dětské podle Sazebníku.
33. Za podání žádosti při ztrátě vybírá ČSOB prostřednictvím pobočky České pošty v hotovosti poplatek podle Sazebníku.

## **VIII. SAMOSTATNÝ ZÁKAZ VÝPLAT**

34. O samostatný zákaz výplat (s účinností nejpozději 2. pracovním dnem, po dni podání na pobočce České pošty) může požádat vkladatel / zákonný zástupce prostřednictvím tiskopisu Žádost pro VK / VKD. Za požadavek na samostatný zákaz výplat do dvou pracovních dnů vybírá ČSOB prostřednictvím pobočky České pošty v hotovosti poplatek podle Sazebníku.
35. Samostatný zákaz výplat z vkladní knížky / vkladní knížky dětské zaniká po 2 měsících, pokud není v průběhu těchto 2 měsíců podána žádost při ztrátě (bod 29.). Pomine-li důvod k trvání zákazu výplat, může být vkladatelem / zákonným zástupcem, který o zákaz výplat požadal, kdykoli v průběhu lhůty odvolán.

## **IX. ZMĚNY VE VKLADNÍ KNÍŽCE/VKLADNÍ KNÍŽCE DĚTSKÉ**

### **ZMĚNY ÚDAJŮ O VKLADATELI, NEZLETILÉM MAJITELI, ZÁKONNÉM ZÁSTUPCI**

36. V souladu s bodem 8. oznamuje vkladatel / zákonný zástupce změny údajů.
37. Vkladatel / zákonný zástupce uplatňuje požadavek
  - a) změny nebo opravy jména nebo příjmení;
  - b) změny nebo opravy adresy;
  - c) opravy rodného čísla, resp. data narození u cizího státního příslušníka;
  - d) doplnění vkladatele (pouze u vkladní knížky);
  - e) vyškrtnutí vkladatele (pouze u vkladní knížky).

na pobočce České pošty prostřednictvím tiskopisu Žádost pro vkladní knížku / vkladní knížku dětskou.

## **ZMĚNA JMÉNA / PŘÍJMENÍ NA ZÁKLADĚ PLATNÉHO DOKLADU**

38. Platným dokladem se rozumí občanský průkaz, oddací list, pravomocné soudní rozhodnutí, z něhož vyplývá změna. Do vkladní knížky / vkladní knížky dětské změnu zaznamená pobočka České pošty, pokud v rubrice „Změna“ ve vkladní knížce / vkladní knížce dětské nebyla ještě provedena žádná oprava. V opačném případě se postupuje podle bodu 26.

## **ZMĚNA NEBO OPRAVA ADRESY**

39. Změna trvalého pobytu se dokládá občanským průkazem, u cizího státního příslušníka dokladem, ve kterém je uvedena adresa trvalého pobytu. Změna zasílací adresy se nedokládá.

## **OPRAVA RODNÉHO ČÍSLA / DATA NAROZENÍ**

40. Pobočka České pošty při opravě rodného čísla / data narození zkонтroluje nové rodné číslo/ datum narození podle průkazu nebo dokladu totožnosti, vkladní knížku / vkladní knížku dětskou odebere proti potvrzení; po opravě zašle ČSOB vkladní knížku / vkladní knížku dětskou na adresu podle potvrzení.

## **X. PŘEDLOŽENÍ VKLADNÍ KNÍŽKY / VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ**

41. ČSOB si vyhrazuje právo vyžádat si vkladní knížku / vkladní knížku dětskou k nahlédnutí popř. též k opravě záznamu o výši peněžních prostředků na vkladovém účtu, zejména v návaznosti na odepsání peněžních prostředků z příslušného vkladového účtu v rámci exekučního či jiného zákonného řízení. V případě zjištění nesrovnatnosti na vkladní knížce / vkladní knížce dětské je ČSOB z bezpečnostních důvodů oprávněna zablokovat vkladní knížku / vkladní knížku dětskou na dobu nezbytně nutnou. Obdrží-li vkladatel / zákonný zástupce výzvu k předložení vkladní knížky / vkladní knížky dětské, předá ji proti potvrzení pobočce České pošty.

## **XI. REKLAMACE**

42. ČSOB přijímá a vyřizuje reklamace a stížnosti Klientů v souladu s Reklamačním řádem ČSOB, který je přístupný na webových stránkách ČSOB a ve všech pobočkách České pošty. Není-li Klient spokojen s vyřízením své reklamace, může se odvolat k Ombudsmanovi ČSOB jedním z následujících způsobů:
- písemně na adresu Československá obchodní banka, a. s., Ombudsman ČSOB, Radlická 333/150, 150 57 Praha 5;
  - e-mailem na adresu [ombudsman@csob.cz](mailto:ombudsman@csob.cz) ;
  - prostřednictvím webového formuláře na webových stránkách ČSOB.

Případné stížnosti lze rovněž adresovat ČNB; v případě sporu se může Klient obrátit na finančního arbitra, Legerova 1581/69, 110 00 Praha 1, [www.finarbitr.cz](http://www.finarbitr.cz).

## **XII. ÚKONY PROVÁDĚNÉ ČSOB BEZ SOUHLASU MAJITELE / VKLADATELE / ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCE, ZAPOČTENÍ A POSTOUPENÍ**

43. Bez souhlasu Klienta je ČSOB oprávněna blokovat, případně odepsat příslušnou částku z vkladového účtu a následně provést odpovídající záznam ve vkladní knížce / vkladní knížce dětské:
- na základě pravomocného a vykonatelného rozhodnutí příslušného orgánu, zejména při zajišťování zákonných povinností Banky v rámci exekučního a insolvenčního řízení,
  - z důvodu zúčtování poplatků za bankovní a související služby podle Sazebníku,
  - provádí-li srážku daně z úroků podle právních předpisů,
  - v případě vzájemného vyrovnání pohledávek a závazků (započtení) nebo vyrovnání před zrušením vkladní knížky / vkladní knížky dětské,
  - z důvodu opravného zúčtování.
44. ČSOB je oprávněna započít své splatné i nesplatné pohledávky za Klientem, které vznikly v souvislosti s vedením vkladového účtu nebo z jiných bankovních obchodů. Tyto své pohledávky je ČSOB oprávněna započít proti splatným i nesplatným pohledávkám Klienta za ČSOB, které vznikly Klientovi v souvislosti s vedením jakéhokoli účtu nebo z jiného důvodu. Bez předchozího výslovného písemného souhlasu ČSOB není Klient oprávněn postoupit ani zastavit své pohledávky za ČSOB vzniklé na základě Smlouvy ani převést na jiného práva z takové Smlouvy či takovou Smlouvu jinému postoupit.

### XIII. UKONČENÍ SMLUVNÍHO VZTAHU

45. Způsoby ukončení smluvního vztahu a zániku závazků ze Smlouvy jsou popsány ve zvláštních ujednáních a v bodě 110.

### XIV. ZVLAŠTNÍ UJEDNÁNÍ

46. Zvláštní ujednání pro vkladní knížku / vkladní knížku dětskou mají přednost před obecnými ujednáními v těchto Podmínkách.

#### ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ PRO VKLADNÍ KNÍŽKY

##### VZNIK SMLUVNÍHO VZTAHU, ZALOŽENÍ VKLADNÍ KNÍŽKY

47. Žádost o založení může být podána pouze na pobočce České pošty. Příslušný útvar ČSOB zřídí vkladový účet a vystaví vkladní knížku, kterou zašle kontaktní osobě na zasílací adresu.
48. Ve vkladní knížce může být uveden jeden nebo dva vkladatelé. V případě vkladní knížky s dvěma vkladateli je každý z vkladatelů oprávněn jednat vůči ČSOB samostatně, přičemž oba vkladatelé mají stejná práva a povinnosti ke vkladu a vkladní knížce, pokud není těmito Podmínkami stanoveno jinak (body 68 a 69). Pořadí vkladatelů přitom není rozdoující. Veškerá právní jednání vůči ČSOB učiněná jedním z vkladatelů jsou považována za právní jednání učiněná se souhlasem druhého vkladatele. Banka je oprávněna vzájemně informovat vkladatele o právním jednání a údajích druhého z nich.
49. Vkladatelem může být i osoba nezletilá, která je ve smluvních záležitostech do dosažení svéprávnosti zastupována zákonným zástupcem, nebo soudem jmenovaným opatrovníkem. Svůj vztah k nezletilému vkladateli prokazují zápisem v průkazu totožnosti, popř. rodným listem nebo pravomocným soudním rozhodnutím. Plné svéprávnosti se dosahuje zletilostí (18 let), nebo dříve přiznáním svéprávnosti (emancipaci) nebo uzavřením manželství. Vkladatelem může být i osoba s omezenou svéprávností, která je ve smluvních záležitostech zastupována soudem jmenovaným opatrovníkem, který prokazuje svůj vztah k této osobě pravomocným soudním rozhodnutím.
50. Vkladní knížku zakládá složitel prvního vkladu (dále jen „složitel“), který je plně svéprávný. Složitel musí být zároveň jedním z vkladatelů, s výjimkou případů, kdy jeden z vkladatelů je nezletilá nebo omezeně svéprávná osoba. Pak zákonný zástupce nezletilé osoby musí být vždy složitelem a může nebo nemusí být uveden jako vkladatel. Opatrovník musí být vždy složitelem, ale nesmí být uveden jako vkladatel. Není-li složitel současně zapsán ve vkladní knížce jako vkladatel, nemá dále právo disponovat s vkladem. V žádosti o založení složitel vyznačí kontaktní osobu, která je držitelem průkazu totožnosti. Současně uvede zasílací adresu v České republice, kam bude ČSOB zasílat korespondenci.
51. Vkladní knížka pro dva vkladatele může být založena pouze za fyzické přítomnosti obou vkladatelů, aby mohli být identifikováni v souladu s právními předpisy, s výjimkou nezletilých do věku 15 let a omezeně svéprávných vkladatelů.

#### VÝPOVĚDNÍ DOBA A VÝPOVĚD VKLADU

52. ČSOB umožňuje vést vkladní knížku bez výpovědní doby nebo s výpovědní dobou (body 52 – 59). Vklad nebo jeho část lze vypovědět již při založení vkladní knížky nebo později podle potřeby. Výpovědní doba zvolená při založení vkladní knížky, popř. její změna, je zaznamenána do vkladní knížky v levé části titulní dvoustrany nadepsané „Služební záznamy“.
53. Sjednáním výpovědní doby je vkladatel zavázán částku každého výběru písemně předem vypovědět. Při založení vkladní knížky může uvést výpověď přímo v žádosti o založení, později o výpověď žádá na pobočce České pošty.
54. Vypovědět lze nejvýše částku nepřesahující zůstatek vkladu ve vkladní knížce ke dni podání výpovědi vkladu. Výpověď vkladu musí být zaznamenána ve vkladní knížce v rubrice „Záznamy o výpovědích“.
55. Výpovědní doba začíná plynout dnem podání výpovědi vkladu a končí uplynutím počtu měsíců, na který byla sjednána, a to dnem, který se svým číslem shoduje se dnem, kdy byla výpověď vkladu podána. Není-li takový den v měsíci, kdy výpovědní doba uplyne, případně poslední den této doby na poslední den tohoto měsíce. Toto období se nazývá obdobím „plynoucí výpovědi vkladu“.
56. Ode dne následujícího po uplynutí výpovědní doby začíná období účinnosti výpovědi vkladu, které trvá 3 měsíce. V období účinnosti výpovědi lze vypovězený vklad vybrat i po částech. Po uplynutí tří měsíců účinnost výpovědi vkladu zaniká.

57. Začátek účinnosti výpovědi vkladu, tj. první den výplaty je uveden ve vkladní knížce v rubrice „Záznamy o výpovědích“. Vypočtený první den výplaty se uvádí nezměněně i v případě, že připadne na sobotu, neděli nebo svátek. Připadne-li první resp. poslední den účinnosti výpovědi vkladu na den pracovního volna nebo den pracovního klidu, je prvním resp. posledním dnem, kdy lze vybrat do výše vypovězené částky bez náhrady, bezprostředně následující pracovní den.
58. Ve vkladní knížce může být zapsána pouze jedna výpověď vkladu. Později podaná výpověď vkladu ruší výpověď předchozí, a to jak plynoucí, tak účinnou.
59. Požádat o dodatečné sjednání, prodloužení, zkrácení nebo zrušení výpovědní doby může vkladatel tiskopisem „Žádost pro VK / VKD“. Změnou výpovědní doby platnost případně plynoucí nebo účinné výpovědi vkladu zaniká. Z částky, na kterou není účinná výpověď vkladu, se při zkrácení nebo zrušení výpovědní doby platí náhrada za nedodržení výpovědní doby (s výjimkou úroku, který lze vybrat bez náhrady bod 63.).

### **VÝBĚRY Z VKLADNÍ KNÍŽKY**

60. Vybrat z vkladní knížky může vkladatel, popř. zákonný zástupce nezletilého vkladatele, který prokáže svou totožnost, nebo osoba, která má oprávnění jednat za vkladatele dané plnou mocí s úředně ověřeným podpisem (bod 13.) nebo pravomocným soudním rozhodnutím.
61. Plně svéprávný vkladatel může vybrat vklad až do výše minimálního zůstatku, nezletilý vkladatel starší 15 let s doklady totožnosti může denně vybrat nejvýše částku uvedenou v Sazebníku.
62. Při výběru vkladatel předkládá vkladní knížku a svůj průkaz totožnosti. Osoba, která není vkladatelem, se prokáže dokumentem, který ji opravňuje k nakládání s vkladem.

### **VÝBĚRY Z VKLADNÍ KNÍŽKY S VÝPOVĚDNÍ DOBOU**

63. Při výběru z vkladní knížky s výpovědní dobou se nevybírá náhrada, jsou-li dodrženy podmínky, uvedené v bodech 52. - 59. Není-li v den výběru účinná výpověď vkladu nebo je-li požadována částka vyšší než byla vypovězena, požaduje pobočka České pošty v souladu se Sazebníkem náhradu za nedodržení výpovědní doby z částky, na niž není účinná výpověď vkladu.
64. Úrok připsaný do vkladní knížky s výpovědní dobou lze vybrat bez podání výpovědi vkladu a bez povinnosti zaplatit náhradu do konce roku následujícího po roce, za který byl úrok připsán. Úrok lze vybírat i po částech.

### **VÝBĚRY VYŠší NEž JE STANOVENÁ DENNí LIMITNí ČÁSTKA**

65. Bez svolení ČSOB lze z vkladní knížky denně vybrat nejvýše denní limitní částku, která je uvedena v Sazebníku.
66. Vyšší než limitní částku může pracovník pobočky České pošty vyplatit na základě telefonického ověření v ČSOB. Za tuto službu vybírá pobočka České pošty poplatek podle Sazebníku.
67. Pobočka České pošty nemusí z technických důvodů a v závislosti na místních podmínkách vyhovět požadavku vkladatele na výplatu vyšší částky než je stanoveno pro danou pobočku České pošty, pokud mu to vkladatel neoznámí alespoň dva dny předem.

### **DOPLNĚní DRUHÉHO VKLADATELE**

68. Na žádost vkladatele zapsaného ve vkladní knížce doplní pobočka České pošty nového vkladatele za jeho fyzické přítomnosti nutné k podpisu žádosti a provedení identifikace ve smyslu příslušných právních předpisů, nebo na základě zvláštní plné moci s úředně ověřeným podpisem popř. pravomocného soudního rozhodnutí, pokud v rubrice „Změna“ ve vkladní knížce nebyla ještě provedena žádná oprava. V opačném případě se postupuje podle bodu 26.

### **VYŠKRTNUTí VKLADATELE**

69. ČSOB vyškrtnutí vkladatele pouze na základě pravomocného soudního rozhodnutí nebo na žádost podanou vkladatelem, který má být vyškrtnut, anebo po předložení písemného souhlasu vyškrťávaného vkladatele s jeho úředně ověřeným podpisem. Pošta odebere vkladní knížku proti potvrzení; po opravě zašle ČSOB vkladní knížku na adresu podle potvrzení.

### **UKONČENí SMLUVNÍHO VZTAHU**

70. Vkladatel může požádat o ukončení smluvního vztahu, tzn. o zrušení vkladní knížky na tiskopisu potvrzení, vkladní knížku odevzdá proti originálu potvrzení. Zároveň určí, zda má ČSOB zaslat zůstatek ze zrušené vkladní knížky

bezhotovostně na vkladatelem zadaný účet nebo zaslat formou šekové poukázky. Šeková poukázka bude po předložení adresátem na pobočce České pošty proplacena v hotovosti. ČSOB vkladní knížku vypořádá, tj. sníží zůstatek o poplatek za zrušení vkladní knížky a zvýší o úroky vypočítané ke dni zrušení. Žádost o zrušení podává za nezletilého vkladatele zákonný zástupce nebo opatrovník. V případě, že vkladatel nabyl plné svéprávnosti emancipací nebo uzavřením sňatku dříve, podává žádost sám. Za vkladatele s omezenou svéprávností podává žádost opatrovník.

71. K ukončení smluvního vztahu ze strany vkladatele dojde též při podání žádosti při ztrátě, kdy vkladatel požádá o výplatu zůstatku z vkladového účtu – viz bod 28.
72. Při rušení vkladní knížky s výpovědní dobou platí ustanovení bodů 52. - 59. a 63.
73. Jestliže vkladatel po dvacet let s vkladem na vkladní knížce nenakládal ani nepředložil vkladní knížku na doplnění záznamů, ruší se vkladový vztah uplynutím této doby; vkladatel má právo na výplatu zůstatku zrušeného vkladu včetně úroků.
74. K ukončení smluvního vztahu ze strany vkladatele dojde též v případě vyjádření jeho nesouhlasu se změnou Podmínek přede dnem, kdy má změna nabýt účinnosti (bod 114.). Odmítnutí změny vkladatelem je považováno za výpověď Smlouvy, pokud bude učiněno buď osobně na pobočce České pošty nebo písemně na adresu uvedenou v bodě 102. s úředně ověřeným podpisem vkladatele. Vkladní knížka bude zrušena ke dni účinnosti změny. Nebude-li zároveň při odmítnutí dána jiná dispozice, zůstatek bude vypořádán šekovou poukázkou zaslannou kontaktní osobě. V případě vkladní knížky s dvěma vkladateli, postačí k ukončení smluvního vztahu vyjádření nesouhlasu jednoho z nich.
75. ČSOB může ukončit smluvní vztah výpovědí s účinností ke konci měsíce následujícího po měsíci, v němž výpověď došla vkladateli na zasílací adresu.
76. V případě závažného porušení Podmínek vkladatelem má ČSOB právo od Smlouvy odstoupit. Dnem doručení odstoupení vkladateli na zasílací adresu smluvní vztah zaniká. V případě vkladní knížky s dvěma vkladateli smluvní vztah zaniká doručením výpovědi nebo odstoupení na zasílací adresu.
77. ČSOB je oprávněna odstoupit od smluvního vztahu v případě, kdy trvání závazků ze Smlouvy nebo využívání produktu a služby se stane pro ČSOB nepřijatelným nebo nezákoným v důsledku existence příslušných právních předpisů nebo interní politiky ČSOB nebo skupiny KBC.

## **ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ PRO VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ**

### **VZNIK SMLUVNÍHO VZTAHU, ZALOŽENÍ VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ**

78. Smlouva o vkladovém účtu se uzavírá na dobu spoření, která začíná dnem založení vkladní knížky dětské a končí dnem, kdy nezletilý majitel dosáhne 18 let věku (dále jen „doba spoření“).
79. Během doby spoření lze na vkladní knížku dětskou vkládat, nelze z ní však vybírat, a to ani úroky. ČSOB lze požádat o předčasný výběr celého zůstatku nebo jen jeho části, což má však za následek zrušení vkladní knížky dětské.
80. Žádost o založení může být podána pouze na pobočce České pošty. Nezletilý se stává majitelem vkladní knížky dětské jejím vystavením oprávněným pracovníkem na pobočce České pošty. Vkladový účet zřídí následně příslušný útvar ČSOB.
81. Vkladní knížku dětskou pro nezletilého majitele zakládá zakladatel - zákonný zástupce nezletilého majitele, soudem jmenovaný opatrovník nebo jiná rozhodnutím soudu určená osoba, která zastupuje nezletilého majitele do doby jeho plné svéprávnosti. Plné svéprávnosti se dosahuje zletlostí v 18 letech věku nebo dříve přiznáním svéprávnosti (emancipací) nebo uzavřením manželství.
82. V žádosti o založení zakladatel vyplní všechny požadované údaje a ručí za správnost a úplnost vyplňených údajů o nezletilém majiteli. Dosáhl-li nezletilý majitel věku 15 let, je při uzavírání smluvního vztahu nezbytná jeho přítomnost a předložení občanského průkazu.
83. V žádosti o založení je třeba uvést adresu trvalého pobytu všech zúčastněných osob. Zakladatel vyznačí kontaktní osobu, která je držitelem průkazu totožnosti, a současně uvede zasílací adresu v České republice (bod 103.), kam bude ČSOB zasílat korespondenci.

### **PRÉMIE**

84. Prémie je vypočtena na základě prémiové procentní sazby. Prémiová procentní sazba, neměnná po celou dobu spoření, je dána počtem celých roků od založení vkladní knížky dětské do dosažení 18 let věku nezletilého majitele.

85. Prémie se během spoření ročně kumuluje. Roční přírůstek prémie (tj. výše prémie za jeden rok) je vypočten jako počet procent daných prémiovou procentní sazbou z částky úroku za příslušný rok před zdaněním. O rostoucí prémii informuje ČSOB kontaktní osobu prostřednictvím úrokové poukázky.
86. V den, ve kterém nezletilý majitel dosáhne 18 let věku, je vklad zhodnocen prémii sníženou o daň z příjmů, tuto prémii zaúctuje ČSOB k zůstatku. Dosažení plné svéprávnosti před 18. rokem věku opravňuje majitele k jednání s ČSOB, nikoli k dřívějšímu připsání prémie.
87. Byla-li vkladní knížka dětská zrušena ještě před uplynutím poloviny sjednané doby spoření, nárok na prémii nezletilému majiteli zaniká. Po uplynutí alespoň poloviny doby spoření přiznává ČSOB nárok na 50 % do té doby kumulované prémie.

#### **ZRUŠENÍ VKLADNÍ KNÍŽKY DĚTSKÉ PŘED UKONČENÍM DOBY SPOŘENÍ**

88. V průběhu doby spoření lze požádat o předčasný výběr z vkladní knížky dětské prostřednictvím „Žádosti o zrušení vkladní knížky dětské“ (dále jen „žádost o zrušení“). Na základě tohoto požadavku ČSOB vkladní knížku dětskou zruší.
89. Předčasným výběrem a zrušením vkladní knížky dětské ztrácí majitel nárok na vyplacení buď celé, nebo části prémie (bod 87.).
90. Z částky převáděné bezhotovostně na účet nebo vyplácené v hotovosti šekovou poukázkou ČSOB vybírá náhradu za předčasné zrušení vkladní knížky dětské podle Sazebníku.
91. Žádost o zrušení podává za nezletilého majitele zákonný zástupce. V případě, že nezletilý majitel nabyl plné svéprávnosti dříve, podává žádost sám.
92. Zákonný zástupce / majitel prokáže svoji totožnost podle příslušného dokladu totožnosti. Je-li zákonným zástupcem, doloží vztah k nezletilému majiteli úředně ověřenou kopí bud' rodného listu nezletilého majitele, nebo pravomocného soudního rozhodnutí o zákonnému zástupci, které přiloží k žádosti o zrušení spolu s vkladní knížkou dětskou. V případě, že částka zůstatku rušené vkladní knížky dětské přesahuje 50 000 Kč, je zákonný zástupce povinen doložit k žádosti o zrušení souhlas soudu s výplatou zůstatku vkladu. Souhlas soudu nebude vyžadován, pokud zákonný zástupce prokáže, že prostředky z rušené vkladní knížky dětské převede na účet nebo na jiný produkt vedený na jméno nezletilého. Je-li majitel plně svéprávný před 18. rokem věku, prokáže tuto skutečnost příslušným dokladem vydaným státním orgánem.
93. V žádosti o zrušení zákonný zástupce / majitel stanoví, zda požaduje výběr celého zůstatku nebo jen jeho části. Požaduje-li jen částečný výběr, ČSOB zřídí nový vkladový účet s novým číslem, založí majiteli na zbývající část zůstatku novou vkladní knížku dětskou, a zašle ji na adresu žadatele (pokud je zákonným zástupcem, majitelem nebo osobou oprávněnou). Za založení a převod nového zůstatku ČSOB nevybírá náhradu.
94. K ukončení smluvního vztahu před ukončením doby spoření ze strany zákonného zástupce / plně svéprávného majitele dojde při podání žádosti při ztrátě, kdy požádá o výplatu zůstatku z vkladového účtu – viz bod 32.
95. K ukončení smluvního vztahu před ukončením doby spoření dojde též v případě vyjádření nesouhlasu zákonného zástupce / plně svéprávného majitele se změnou Podmínek přede dnem, kdy má změna nabýt účinnosti (viz bod 114.). Odmítnutí změny je považováno za výpověď Smlouvy, kdy vkladní knížka dětská bude zrušena ke dni účinnosti změny a zůstatek bude vypořádán šekovou poukázkou zaslанou na zasílací adresu, nebude-li do této doby dána jiná dispozice. Souhlas soudu nebude vyžadován, pokud zákonný zástupce prokáže, že prostředky z rušené vkladní knížky dětské převede na účet nebo na jiný produkt vedený na jméno nezletilého. Při zůstatku přesahujícím částku 50 000 Kč, je zákonný zástupce povinen doložit k žádosti o zrušení souhlas soudu s výplatou zůstatku vkladu.
96. ČSOB má právo před ukončením doby spoření ukončit smluvní vztah výpovědí s účinností ke konci měsíce následujícího po měsíci, v němž výpověď došla na zasílací adresu. V případě závažného porušení Podmínek zákonného zástupcem / svéprávným majitelem má ČSOB právo od Smlouvy odstoupit. Dnem doručení výpovědi nebo odstoupení na zasílací adresu smluvní vztah zaniká.
97. ČSOB je oprávněna odstoupit od smluvního vztahu v případě, kdy trvání závazků ze Smlouvy nebo využívání produktu a služby se stane pro ČSOB nepřijatelným nebo nezákonným v důsledku existence příslušných právních předpisů nebo interní politiky ČSOB nebo skupiny KBC.

## **UKONČENÍ SPOŘENÍ NA VKLADNÍ KNÍŽCE DĚTSKÉ PŘI DOSAŽENÍ 18 LET VĚKU MAJITELE**

98. V den, ve kterém nezletilý majitel dosáhne 18 let věku, zaúčtuje ČSOB na vkladový účet úroky za běžný rok k tomuto datu a prémii nakumulovanou za celou dobu spoření, obojí snížené o daň z příjmů. Tímto dnem končí vkladový vztah a zůstatek na vkladovém účtu se dále neúročí.
99. Před ukončením spoření uvědomí ČSOB kontaktní osobu a vyzve nezletilého majitele, aby se po dosažení 18. roku věku, nejdéle však do tří let, dostavil s vkladní knížkou dětskou na pobočku České pošty.
100. Zletilý majitel na pobočce České pošty předloží vkladní knížku dětskou a předá vyplněný tiskopis žádost o zrušení, včetně dispozic pro ČSOB, jak má se zůstatkem naložit.
101. Pracovník pobočky České pošty ověří totožnost zletilého majitele a odebere vkladní knížku dětskou proti potvrzení (pobočka České pošty při předložení vkladní knížky dětské nevyplácí zůstatek v hotovosti) a zašle ji příslušnému útvaru ČSOB k vypořádání zůstatku. ČSOB naloží se zůstatkem podle dispozic uvedených v žádosti o zrušení a zašle zletilému majiteli protokol „Vypořádání vkladní knížky dětské“ s rozpisem konečného zůstatku.

## **XV. KOMUNIKACE S ČSOB**

102. Komunikace mezi ČSOB a Klientem se uskutečňuje v českém jazyce, není-li dohodnuto jinak, a to:
  - a) osobní návštěvou pobočky České pošty
  - b) elektronicky (zejména prostřednictvím služeb elektronického bankovnictví, e-mailu nebo datové schránky; Klient s bankou může komunikovat prostřednictvím datové schránky za předpokladu, že banka bude schopna ověřit totožnost Klienta a budou splněny veškeré požadavky na příslušné právní jednání)
  - c) korespondenčně (v listinné podobě) na adresu: Československá obchodní banka, a.s., Radlická 333/150, 150 57 Praha 5 ČSOB může pro komunikaci s Klientem využívat veškeré kontaktní údaje (adresy, e-mailové adresy, telefonní čísla), které jí Klient sdělil jak při uzavření smluvního vztahu, tak v jeho průběhu.
103. Veškeré informace i sdělení, související se smluvním vztahem, sděluje ČSOB vkladateli / nezletilému majiteli, resp. Zákonnému zástupci písemně, pokud se ČSOB s Klientem nedohodne na jiném způsobu komunikace.
104. Veškeré písemnosti ke vkladní knížce / vkladní knížce dětské zasílá ČSOB na zasílací adresu, není-li těmito Podmínkami stanoveno jinak. Zasílací adresou nemůže být adresa poštovní přihrádky (P. O. BOX), poste restante, adresa mimo území České republiky.
105. ČSOB zasílá písemnosti jako obyčejnou zásilku nebo doporučené psaní. Pokud je písemnost zasílána jako obyčejná zásilka v rámci České republiky, považuje ji ČSOB za doručenou 3. pracovní den po odeslání.
106. Pokud vkladatel / nezletilý majitel resp. zákonný zástupce svým jednáním nebo opomenutím zmařil doručení písemnosti a písemnost bude Českou poštou, s. p. vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy bude zásilka vrácena ČSOB. Účinky doručení nastávají i v případě, jestliže převzetí písemnosti vkladatel / majitel resp. zákonný zástupce odmítne. V případě, že zasílané písemnosti jsou vráceny jako nedoručitelné, je ČSOB oprávněna zastavit zasílání veškeré korespondence ke vkladní knížce / vkladní knížce dětské.
107. ČSOB musí být předkládány pouze originály dokumentů nebo jejich úředně ověřená kopie. U dokumentů předkládávaných v jiném než v českém a slovenském jazyce je ČSOB oprávněna požadovat po předkladateli i úřední překlad předložených dokumentů provedený na jeho náklady. ČSOB neodpovídá za opožděné provedení služby v důsledku nutnosti překladu dokumentů.
108. U dokumentů vyhotovených na území jiného státu než České a Slovenské republiky, vyžaduje ČSOB vyšší ověření příslušnými orgány (superlegalizaci) nebo apostilaci. ČSOB je oprávněna dokumenty předkládané v nestandardních situacích (např. dokumenty vystavené v zahraničí, dokumenty týkající se úmrtí aj.) posoudit v přiměřené lhůtě, zpravidla ve lhůtě 10 pracovních dnů. V případě složitějších případů a žádostí je ČSOB oprávněna tuto lhůtu prodloužit. O prodloužení lhůty Klienta informuje.
109. ČSOB je oprávněna vyžadovat úřední ověření podpisu na všech písemných právních jednáních, které vkladatel / majitel resp. zákonný zástupce nepodepisuje před pracovníkem pobočky České pošty.

## XVI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

110. Úmrtem vkladatele smluvní vztah nezaniká. V průběhu dědického řízení ani po jeho skončení ČSOB nezasahuje do práv druhého vkladatele, nestanoví-li tak výslově rozhodnutí soudu. Úmrtem nezletilého majitele vkladní knížky dětské smluvní vztah zaniká. Po skončení dědického řízení předkládá dědic ČSOB doklady prokazující pravomocné ukončení dědického řízení a nabytí jeho dědického podílu. ČSOB postupuje v souladu s příslušným usnesením soudu (soudního komisaře) o dědictví a dle dispozice dědice provede změnu vkladatele, popř. vkladní knížku zruší a vystaví novou, nebo vkladní knížku / vkladní knížku dětskou zruší a vyplatí zůstatek.
111. ČSOB zachovává mlčenlivost o všech skutečnostech, na které se vztahuje bankovní tajemství v souladu s právními předpisy. ČSOB zachovává důvěrnost těchto informací i po ukončení smluvního vztahu s vkladatelem / majitelem. ČSOB poskytuje informace, které jsou předmětem bankovního tajemství, pouze oprávněným osobám a institucím v souladu s právními předpisy a v rámci smluvních ujednání s vkladatelem / majitelem.
112. ČSOB je dále oprávněna poskytnout Důvěrné informace obchodním partnerům, které pověřila výkonem určité činnosti nebo kteří nabízí, prodávají, případně obsluhují, produkty Skupiny ČSOB, a to za účelem plnění obchodní smlouvy, včetně vypořádání nároků.
113. ČSOB zpracovává osobní údaje vkladatele / majitele / zákonného zástupce v souvislosti s jednáním o uzavření smluvního vztahu. Detailní informace související se zpracováním osobních údajů jsou uvedeny v dokumentu „Informace o zpracování osobních údajů“ přístupném na [www.csob.cz](http://www.csob.cz) a na pobočkách České pošty.
114. ČSOB je oprávněna změnit Podmínky v závislosti na změně příslušných právních předpisů, obchodní politiky ČSOB a zkvalitňování poskytovaných služeb a změnu oznámit na všech pobočkách České pošty, na [www.csob.cz](http://www.csob.cz) a v případě zřízení elektronického bankovnictví i prostřednictvím vybraných elektronických služeb. Se změnou ČSOB se znamuje vkladatele / majitele na pobočce České pošty a na [www.csob.cz](http://www.csob.cz) a nejpozději 2 měsíce přede dnem, kdy má změna nabýt účinnosti. Pokud vkladatel / majitel změnu neodmítne do dne, kdy má změna nabýt účinnosti, platí, že se změnou souhlasí. Odmítnutí změny vkladatelem / majitelem je považováno za výpověď Smlouvy pokud je učiněno ve formě dle bodu 75. a 95., jejž součástí jsou tyto Podmínky.
115. Tyto Podmínky nahrazují „Obchodní podmínky pro vkladní knížky / vkladní knížky dětské“, které nabyly účinnosti dnem 1. 4. 2022.
116. Tyto Podmínky nabývají účinnosti dnem 1. 4. 2023. Smluvní vztahy, jejichž součástí jsou tyto Podmínky, se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, včetně jejich vzniku a práv a povinností vzniklých přede dnem účinnosti tohoto zákona.

